

访问欧盟公民亲友签证申请审核表

Visita Familiar Comunitario

根据 2 月 16 日颁布的 240/2007 法令第二条关于欧盟公民以及欧共体公民自由往来西班牙。

此法令只适用于以下欧盟公民以及欧共体公民的家属。签证最长有效期为每半年 90 天。

- a) 配偶。
- b) 在欧盟任一国家登记为事实伴侣。
- c) 公民子女，以及其现任配偶或事实伴侣的子女。子女年龄须在 21 岁以下，或长于 21 岁但依靠欧盟公民或其配偶生活，或生活无法自理者。
- d) 公民父母，以及及其现任配偶或事实伴侣的父母。
- e) 欧盟公民亲属，240/2007 法令第二条不包括在内的，因以下确凿原因提出陪同或聚合欧盟公民的亲属：
 - a) 在常住国依靠其生活
 - b) 严重的健康或残疾原因，亲属必须与其聚合接管个人护理
- f) 被证实的有维持稳定关系的事实伴侣

Este régimen se aplica a los siguientes familiares cuando le acompañen o se reúnan con él por un período máximo de 90 días por semestre:

- a) A su cónyuge.
- b) A la pareja con la que mantenga una unión análoga a la conyugal inscrita en un registro público establecido a esos efectos en un Estado miembro de la UE, que impida la posibilidad de dos registro simultáneos en dicho Estado, y siempre que no se haya cancelado dicha inscripción, lo que deberá ser suficientemente acreditado.
- c) A sus descendientes, y a los de su cónyuge o pareja registrada siempre que no haya recaído el acuerdo o la declaración de nulidad matrimonial, divorcio o separación legal, o se haya cancelado la inscripción registral de pareja, menores de 21 años, mayores de dicha edad que vivan a su cargo, o incapaces.
- d) A sus ascendientes, y a los de su cónyuge o pareja registrada que vivan a su cargo, siempre que no haya recaído el acuerdo o la declaración de nulidad del vínculo matrimonial, divorcio o separación legal, o se haya cancelado la inscripción registral de pareja.
- e) Los miembros de la familia de un ciudadano de la Unión, no incluidos en el artículo 2 del RD 240/2007 que acompañen o se reúnan con el ciudadano de la Unión y acrediten de forma fehaciente en el momento de la solicitud que se encuentran en alguna de las siguientes circunstancias:
 - a. Que, en el país de procedencia, estén a su cargo o vivan el él.
 - b. Que, por motivos graves de salud o de discapacidad, sea estrictamente necesario que el ciudadano de la Unión se haga cargo del cuidado personal del miembro de la familia.
- f) La pareja de hecho con la que mantenga una relación estable debidamente probada.

Name: 姓名/Nombre(s) y Apellido(s) _____		Contact No.: 联系电话 /Números de teléfono _____		
Passport Number: 护照号/Número de pasaporte _____				
E-mail Address 邮件地址/Dirección de correo electrónico: _____				
Required Documents/主要材料/Requisitos Principales		Yes/ 有/ Sí	No/ 没有/ No	Remarks/ 备注/ Comentario
1.	一张用大写字母填写或打印并签名的签证申请表（表格中第 37 项以及表格最后签名）。必须留下所有形式通知和请求文件的联系方式和确切的地址，并附一张最近 6 个月的两寸白色背景证件照。 Formulario de solicitud de visado firmado (en casilla nº37 y al final del formulario) y debidamente cumplimentado en mayúsculas o a máquina, donde debe figurar un medio de contacto para todo tipo de notificaciones y requerimientos, y con una fotografía reciente tamaño carné (4x3) con fondo blanco.			

2.	<p>护照的有效截止日期须至少比所申请签证的有效截止日期长 3 个月，两页空白。护照首页的复印件。</p> <p>Pasaporte con al menos 3 meses de validez a partir de la fecha de caducidad del visado solicitado, con 2 páginas en blanco, como mínimo y Fotocopia de la página donde constan los datos del interesado.</p>			
3.	<p>结婚证、出生证等可以证明亲属关系的文件。</p> <p>Acreditar vínculo familiar mediante Certificado matrimonio, certificado nacimiento, etc.</p>			
4.	<p>欧盟公民的邀请信，信中须说明其邀请家人前往探亲以及负责其费用的意愿。（须附上身份证或护照复印件，家庭地址，联系电话和常用邮箱）</p> <p>如邀请人居住在中国： - 须填写本领事馆的邀请信。 - 在中国居留签证的复印件。</p> <p>不足 18 岁独自旅行的未成年人： 经过公证的双方父母或监护人的同意旅行书，说明在西班牙对未成年人负责的个人或机构。</p> <p>仅一方监护人陪同旅行的未成年人：另一方监护人则应提供未成年人旅行授权书，并经过公证。</p> <p>Carta de invitación del comunitario en el que exprese su deseo de invitar a su familiar acreditando que viven con él o a sus expensas. (A dicha invitación, debe aportar copia de su DNI o pasaporte, así como domicilio, teléfono y, en su caso, correo electrónico)</p> <p>Si el invitante vive en China, además: - Invitación en impreso oficial emitido por este Consulado General. - Copia de su permiso de residencia en China</p> <p>Para menores de 18 años que viajen solos: Autorización notarial para viajar otorgado por ambos padres o tutores legales, indicando persona o institución que se hace responsable del menor en España.</p> <p>Si el menor viaja con uno sólo de los padres: Autorización notarial del padre o madre que no viaja.</p>			
5.	<p>户口，所在地符合本辖区（广东，福建，贵州，海南，湖南，云南以及广西）或暂住证或社保卡。如果是外国人士，应递交其在中国的居住证。</p> <p>HUKOU, correspondiente a esta demarcación consular (Guangdong, Fujian, Guizhou, Hainan, Hunan, Yunnan y Guangxi) o tarjeta de residencia temporal o tarjeta de la Seguridad Social. En el caso de ciudadanos extranjero deberán aportar su permiso de residencia en China.</p>			

Supporting Documents/辅助材料/Documents Adicionales (translated into Spanish /需翻译成西班牙语/traducido al español)	Yes/ 有/ Sí	No/ 没有/ No	Remarks/ 备注/ Comentario
1.			
2.			
3.			
4.			

补充说明：

- 本领馆保留要求补充其它有关文件以及面试申请人的权力。
- 递交的所有文件需翻译成西班牙语。

INFORMACIÓN ADICIONALES:

- Este Consulado General podrá requerir, si lo estima necesario, la presentación del solicitante para una entrevista así como cualquier otra documentación complementaria que estime oportuna.
- Se recuerda que toda la documentación deberá aportarse traducida al español.

VISA Fee (签证费/) Tasa de visado		NAME OF TRAVEL AGENT 代理名称/ Nombre de la agente	
Service Fee (服务费/) Tasa de servicio		ADDRESS 地址/ Domicilio postal	
Courier Fee (If any) 快递费 (如选) / Tasa de mensajería (si existe)			
Other Fees (其他费用) /Otras tasas		TEL/电话/Números de teléfono	

Name & Signature of Processing Officer
(资料受理员签名/ Nombre y firma del empleado que lo tramita)

Date/日期/Fecha

(Applicant's Signature/申请人签名/ Firma del solicitante)